

**I CERTAMEN INTERNACIONAL  
NUEVOS VALORES  
CINEMATOGRAFICOS**



IG  
91.43  
ER  
ri

**LAS PALMAS • ISLAS CANARIAS  
15-22 NOVIEMBRE 1962**



Ministerio de Información y Turismo

Excmo. Gobierno Civil

Excmo. Cabildo Insular

Excmo. Ayuntamiento



Cine Club Universitario del S. E. U.

ORGANIZA



C.N.P.  
BIBLIOTECA UNIVERSITARIA  
LAS PALMAS DE G. CANARIA  
N.º Documento 272118  
N.º Copia 708140



| Certamen Internacional  
de los

**NUEVOS VALORES**

Cinematográficos





*Puerto de Gran Canaria sobre el sonoro Atlántico...*

**Tomás Morales**







C  
O  
M  
I  
S  
I  
O  
N  
D  
E  
H  
O  
N  
O  
R

P R E S I D E N T E

Excmo. Sr. D. Manuel Fraga Iribarne  
Ministro de Información y Turismo

V O C A L E S

Iltmo. Sr. D. Antonio García Rodríguez-Acosta  
Sub-secretario de Turismo

Iltmo. Sr. D. José María García Escudero  
Director General de Cinematografía y Teatro

Iltmo. Sr. D. Teoprépidés Cuadrillero Gómez  
Director General de Aduanas

Sr. D. Rodolfo Martín Villa  
Jefe Nacional del Sindicato Español Universitario

Excmo. Sr. D. Antonio Avendaño Porrúa  
Gobernador Civil de la Provincia de Las Palmas

Iltmo. Sr. D. Federico Díaz Bertrana  
Presidente del Excmo. Cabildo Insular de Gran Canaria

Iltmo. Sr. D. José Ramírez Bethencourt  
Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Las Palmas

Iltmo. Sr. D. Manuel Gustems Ferrer  
Delegado Provincial de Hacienda



C  
O  
M  
I  
S  
I  
O  
N  
C  
O  
N  
S  
U  
L  
T  
I  
V  
A

PRESIDENTE NATO

Ilmo. Sr. D. José María García Escudero  
Director General de Cinematografía y Teatro

P R E S I D E N T E

Excmo. Sr. D. Antonio Avendaño Porrúa  
Gobernador Civil de la Provincia de Las Palmas

V O C A L E S

Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Información y Turismo

D. Tomás Sintés Reyes  
Presidente del Sindicato Provincial del Espectáculo

D. Pedro León y García de la Barga  
Delegado Regional de Comercio

D. José Antonio García Alamo  
Delegado Provincial del S. E. U.

D. Pedro Perdomo Acedo  
Director de «Diario de Las Palmas»

D. Ignacio Quintana Marrero  
Director del Diario «Falange»

D. Pedro Pastor Segura  
Director de Radio Las Palmas

D. José Antonio Gutiérrez Peña  
Director de Radio Atlántico





COMISIÓN EJECUTIVA

PRESIDENTE

D. José Antonio Rodríguez Miranda  
Presidente del Cine-Club Universitario

VICEPRESIDENTE

D. Manuel García Rodríguez

DELEGADO GENERAL

D. Vicente Antonio Pineda Moya

SECRETARIO GENERAL

D. Oscar Yáñez Miranda

ADMINISTRADOR

D. Acadio Francisco Mellado Fuentes

VOCALES  
RELACIONES PUBLICAS

D. Antonio Carbajosa Iznaola

DOCUMENTACION

D. Rogelio Amigo Romero

RADIO Y EXPOSICIONES

D. Luis Jorge Ramírez

PUBLICIDAD

D. Francisco Martín Rodríguez

PROPAGANDA

D. Argimiro Rivero Rodríguez

ADUANAS Y  
EXPEDICION DE PELICULAS

D. José Arteaga Hernández



COMISION DE SECCION

PRESIDENTE

D. Vicente A. Pineda

VOCALES

D. Juan Miguel Lamet

D. Félix Martialay

D. Alfonso Sánchez

D. Carlos Saura

Rvdo. P. Soria

D. Manuel Villegas López





J  
U  
R  
A  
D  
O

PETER BAKER	Inglaterra
LUIS GARCIA BERLANGA	España
CARLOS FERNANDEZ CUENCA	España
LEONARDO FIORAVANTI	Italia
MARCEL MARTIN	Francia
WILHEM PETERSEN	Alemania
JOSE MARIA PODESTA	Uruguay

JURADO FEDERACION NACIONAL CINE-CLUBS

FELIX MARTIALAY	Presidente
JOSE LUIS HERNANDEZ MARCOS	Secretario
ROGELIO AMIGO	Vocales
RVDO. P. FIERRO	
FERNANDO MORENO	



*...las canciones  
de tus olas eternas sobre la eterna playa.*

Arturo Maccanti

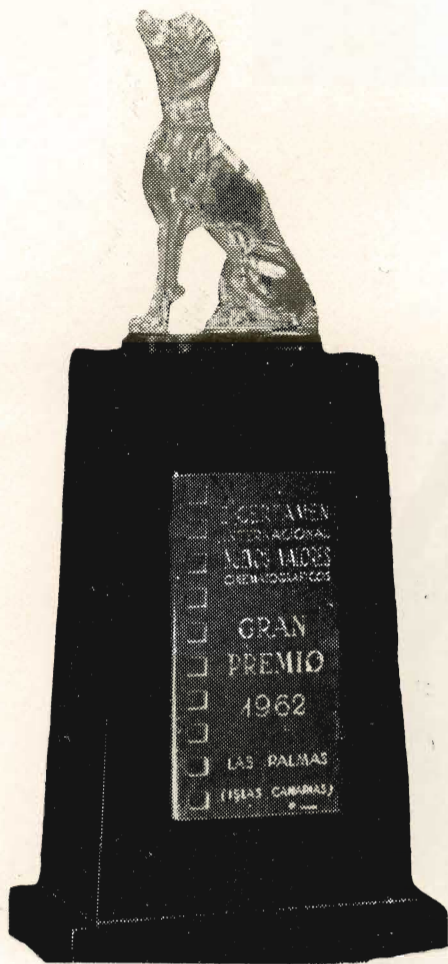












*Jean Gabriel Albicocco  
Manuel Antin  
Ottomar Domnick  
Julio Diamante  
Georges Franjou  
Karel Kachina  
David José Kohon  
Gyorgy Palasthy  
Jürgen Rsland  
Antonio Santellán  
Peter Ustinov  
Agnés Vardá  
Eriprando Visconti*

Jürgen Roland

Der transport

Alemania



# El convoy

Marzo de 1945. Los rusos han llegado al Oder, las vanguardias americanas están en el Eifel. El Alto Mando de las Fuerzas Armadas Alemanas moviliza las últimas reservas, incluso a los presidiarios. Al Batallón de Castigo, núm. 500 va a adherirse un grupo de cuarenta presos de un establecimiento penitenciario del ejército en Baviera. La versión oficial denomina a esto «amnistía por servir en el frente». «Pena de muerte» es como lo llaman estos presos políticos, desertores, etc., que saben que serán utilizados como carne de cañón. Ya sólo les queda una oportunidad: huir durante el viaje.

Nadie menos apropiado para tal misión que el elegido teniente Félix Bleck: aparte de ser muy miope, es tímido, nervioso. El sabe que no podrá llevar este convoy a su destino. O le matarán los presos en el camino, o se le escaparán y le harán consejo de guerra. Por ello, quiere ganarse su simpatía procurándoles viveres y cigarrillos, charlando con ellos...

El teniente se niega a fusilar a unos trabajadores extranjeros resistiendo a la orden de la Gestapo. Este incidente, entre los varios que ocurren durante el viaje, es consecuencia de que se establezca una mutua corriente de respeto y comprensión entre el teniente Bleck y los presos, aunque estos no hayan renunciado a su idea de escaparse.

Al llegar a una estación, los soldados van a detener a la esposa de un miembro de la resistencia, una pasajera, Helga Burghardt. Bleck la toma bajo su protección, burla a la Gestapo y da la orden de salida. Ha decidido fugarse con todo el tren y que le hagan prisionero.

Es una fuga peligrosa, siempre perseguidos, pero logran pasar el frente y llegar a las líneas americanas. Para ellos la guerra ha terminado. Sólo hubo una víctima: el teniente Félix Bleck, quien, perdidas las gafas y mientras corre entre las vías, es alcanzado por un disparo.

Fono film GMBH.

Productor: *Johannes J. Frank.*

Argumento: *Dr. Hermann Schwerin.*

Guión: *Hans Wolff.*

Fotografía: *Ted Kornowicz.*

Intérpretes: *Hannes Messemer, Armin Dahlen, Peter Herzog, Inge Langen, Eva-Katharina Schultz, Helmo Kindermann, Kurt Pieritz, Leo Bieber, Horst Keitel, Andreas Wolf, Benno Hoffmann, Heinrich Gies, Horst Neumann, Wolfgang Völz, Johannes Grossmann y Kurt Pratsch-Kaufmann.*

Venta mundial: *Transocean Film K. G.*

Director: **Jürgen Roland**

*Ottomar Domnick*

*Ohne datum*

*Alemania*



## *Sin fecha*

La película nos muestra la situación interna de un hombre, que sufre un cáncer de pulmón y sabe que tiene poco tiempo de vida. Sin continuidad cronológica, aparecen en el film, imágenes representativas de sus recuerdos, el pasado, el presente —sus últimos días en una isla— y el porvenir. Estos pensamientos son incoherentes, ligados a asociaciones, como en el curso normal de las ideas. En su pensamiento este hombre va identificando su destino con la situación de nuestro tiempo bajo la amenaza atómica. El hombre en sí no aparece en la imagen, sino que solamente es captado en detalles por la cámara subjetiva.

El film parte del mundo de las cosas. El destino del hombre se refleja en su medio ambiente y en la época que vive. En el ambiente técnico de su profesión, en los aparatos médicos, en su vida personal, en fórmulas atómicas y en impresiones artísticas, acompañadas de citas en parte originales, en parte modificadas de la literatura, la política, la filosofía y la Biblia, coordinadas con el tema central y entre las que aparecen reiteradamente las imágenes de la vida que se va.

En el comentario se da, un principio de contrapunto entre imágenes y palabra. Con frecuencia, sonido e imagen, aunque guardando una relación interior, van independientes, unidas solamente por algunos puntos característicos y mediante asociaciones ópticas: la simultaneidad de los procesos de conciencia.

Comentario: *K. G. Hufnagel*  
Comentarista: *Fred C. Siebeck*  
Música: *R. Haubenstock-Ramati*.

Fotografía y dirección: ***Ottomar Domnick***



*Manuel Antin*

*La cifra impar*

*Argentina*



# La cifra impar

Doña Lía vive con sus dos hijos: Nico, muchacho débil y enfermo, y Luis, todo ánimo, todo vida. Nico conoce a Laura y se enamora de ella, que se deja querer hasta que conoce a Luis en un baile. Sin detenerse a pensar en su hermano, Luis enamora a Laura, y aunque trata de ocultar su relación con ella, esta avanza y deciden casarse, ante la desesperación de Nico que incluso, intenta suicidarse, cosa que impide su hermano.

Luis y Laura se casan y, como queriendo huir de aquel rencor que les rodea, él acepta una propuesta de París, donde se instalan. Nico muere. En París Laura y Luis, inician una vida tranquila, cómoda, pero se sienten aislados, sin tener a nadie a quién contarle los problemas que empiezan a plantearseles. Ni siquiera a alguien que pudiera entenderles. Sus recuerdos no hablan francés.

Comienzan a recibir «las cartas de mamá». Una tras otra llegan llenas de trivialidades seniles, hasta que en una Doña Lía les dice que «Nico preguntó por vosotros». Luis piensa que su madre se equivocó de nombre, de persona, ¡Nico ha muerto!, pero rompe y tira la carta para que no la lea Laura.

Laura ha cambiado, se ha vuelto hosca, silenciosa, distante. Otra carta de mamá, donde le habla de un posible viaje de Nico a Europa. Otra, anunciando su llegada. La situación del matrimonio es insoportable, tremendamente silenciosa, cada uno decide ir el día anunciado a la estación de Saint-Lazare. Saben que Nico no puede llegar, pero ocultándose mutuamente, ambos pasean por la estación esperando el tren. Naturalmente Nico, muerto hace ya dos años, no llega.

Por la noche, Luis escribe a su madre: «Querida mamá: Nico llegó... Pero no hacía falta que llegara, porque Nico ya estaba, siempre había un tercer cubierto en la mesa y un tercer cuerpo en la cama. Ahora mismo nos está mirando apoyado en el marco de la puerta». En la puerta es Laura la que está, que lo mira en silencio, sola, con el recuerdo de Nico entre los dos.

Producción: Harding-Schon.

Productor: *Alberto Parrilla.*

Argumento: *Julio Cortazar.*

Música: *Virtu Maragno.*

Fotografía: *Ignacio Souto.*

Intérpretes: *Lautaro Murúa, María Rosa Gallo, Sergio Renán, Milagros de la Vega, Adriana Peña, José María Frá, Maurice Jouvet.*

Director: ***Manuel Antin***

*David F. Kohon*

*Tres veces Ana*

*Argentina*



# Tres veces Ana

Tres historias de amor. En la primera, una pareja de empleados de clase media asiste al nacimiento de su relación por una circunstancia casual (una apuesta).

El vínculo se profundiza posteriormente pero tambalea y se anula por una consecuencia previsible: el embarazo de ella. Lo anulan por medio de un aborto, pero se ha producido una fisura entre ellos. Luego de unos días de soledad, prefieren seguir juntos, pero ya sin euforia, por simple compañerismo.

En la segunda, una muchacha de un grupo seudo «tricheur» se enfrenta a un estudiante ajeno a ese medio y a su amigo, también estudiante. Con ambos provoca el contacto meramente físico, sin establecer compromiso sentimental alguno. La vida de ella y la de los componentes de su grupo es, evidentemente, una fuga, un escape por la vía de lo efímero, de lo puramente sensorial: una búsqueda de lo excitante como sucedáneo de la verdadera pasión. Por ese camino, el juego con el suicidio puede ser también un ingrediente. La intervención del joven estudiante desbarata un intento de ella en ese sentido. Luego se separan, quedando cada uno en su mundo sin comunicación.

En la tercera, un introvertido dibujante de periódicos se enamora de una muchacha que ve en una ventana. Sin atreverse a buscar el medio de relacionarse con ella, va construyendo una fantasía en la que esa relación se dibuja exactamente de acuerdo con sus aspiraciones. No obstante, hay momentos en los cuales el mismo sueño parece revelarse. Extrañamente, un compañero del periódico, un crítico de cine, va definiendo a veces esta situación en forma general, aludiendo oscuramente a situaciones similares de todos los seres humanos, aunque menos particularizadas o insólitas. Por supuesto, la realidad no se ajusta a los sueños del dibujante. Es una dura lección para el quimérico «soñador» y éste debe afrontarla y seguir su vida cotidiana ocultando su absurda ilusión y su lógico fracaso.

Filmada en Estudios Argentina Sono Film.

Productor: *Marcelo Simonetti*.

Jefe de producción: *Guillermo Smith*.

Fotografía: *Victor Hugo Caula*.

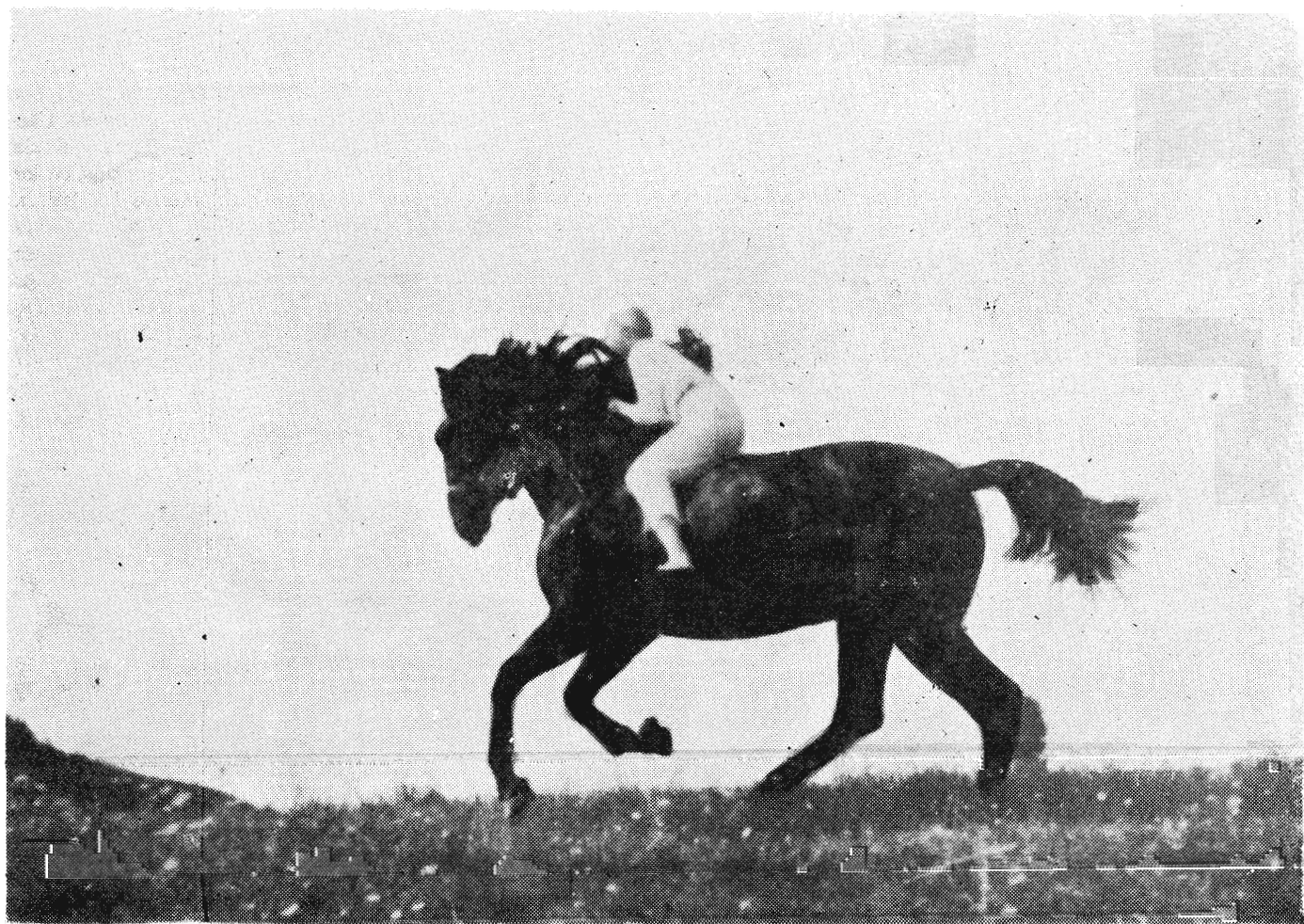
Intérpretes: *María Vaner, Walter Vidarte, Alberto Argibay, Luis Medina Castro y Lautaro Murúa*.

Argumento, guión y dirección: ***David José Kohon***

*Karel Kachyna*

*Trápení*

*Czechoslovakia*





# Le fermentos

*Lenka, una niña campesina de doce años, ayuda a su madre en los gallineros de una granja. Precisamente frente a estos, están las cuadras, en una de las cuales se aloja Prim, un potro negro que es maltratado por un cruel cochero. Lenka, amiga de los animales, siente compasión al ver el injusto y brutal trato que recibe el potrillo. Poco a poco, va ganándose la confianza del animal a quien todos temen.*

*El caballo enferma y parece que no tiene salvación. Es preciso obligarlo a correr, pero nadie se atreve a acercársele y el pobre bruto jadea dolorosamente en su cuadra.*

*Al llegar la noche, Lenka se introduce en las caballerizas y llega hasta el lugar donde Prim espera su fin. Le desata y le conduce al corral, desde donde le obliga a galopar. Luego, monta y se aleja por el campo sumido en las sombras de la noche.*

*Los padres de Lenka descubren su desaparición. Un vago presentimiento les conduce a la cuadra de Prim, encontrándola vacía. Se reúne un grupo de granjeros que galopan tras las huellas del caballo. Cerca del estanque donde Lenka acostumbra a jugar con sus amigos, encuentran a la niña dormida en el suelo, mientras el caballo hace la guardia a su lado.*

*Lenka va a Praga, a pasar unos días con su tía. El tren pasa cerca de la empalizada donde vió por primera vez a Prim. Desfilan rápidos los pilares del cercado, en uno de los cuales están todavía los zapatos puestos a secar, tal como los había dejado la noche que huyó a caballo a través de los campos.*

Argumento: *Jan Prochazka.*

Fotografía: *Joséf Illík.*

Montaje: *Jan Chaloupek.*

Decorados: *Karel Cerný.*

Intérpretes: *Jorga Kotrbova, Pavel Bartl, Vaclav Fiser, Zora Jirakova, Vaclav Korn y Zdenek Mika.*

Guión diálogos y dirección: ***Karel Kachyna***

*Julio Diamante*

*Cuando estalló la paz*

*España*



# Cuando estalló la paz

Proyección de una película de guerra. Don Javier sale del cine. Piensa que la guerra es funesta para todo el mundo, aún para aquellos que no intervienen directamente en ella.

Por ejemplo: España fué neutral en el conflicto mundial del 14 al 18 y, sin embargo, en su interior sin necesidad de bombas ni trincheras, se libró una auténtica contienda de la que él mismo, Don Javier, fué víctima. Una víctima pequeña porque todo en él era pequeño: sus aspiraciones, sus recursos, su visión de las cosas... Pero víctima, al fin y al cabo.

Muchos años antes. Una ciudad cualquiera —Iberina— de cualquier provincia española. Javier, joven, empleado de un periódico vive feliz con su salario seguro, su porvenir plácido, y su novia, Aurora. Los padres de ambos eran amigos inseparables hasta la puerta del Casino, donde cada uno se unía a su correspondiente tertulia: uno a la de los francófilos y, el otro, a la de los germanófilos.

En el Casino estalla un día la noticia: los alemanes han violado la frontera belga. Y la amistad de los dos amigos se quiebra. Sus hijos, Javier y Aurora, se ven obligados a sostener su idilio en la clandestinidad. Las cosas empeoran para Javier que es expulsado del periódico donde trabajaba, y le obliga pasar las horas buscando una nueva colocación, elaborando al mismo tiempo, inventos disparatados, como el combustible la «naranjina».

Encuentra un empleo en un cine, haciendo los comentarios germanófilos de una película, a la que otro hace los comentarios en las sesiones para francófilos. Pero esta postura neutral del dueño del cine, molesta a los dos bandos, y el negocio fracasa.

Nueva búsqueda de trabajo. En Iberina surgen dos nuevos negocios: el Banco de García donde hace falta una buena recomendación. Y un bazar con aires europeos que emplea solamente a señoritas. Aurora se independiza y trabaja en el bazar, lo que supone la definitiva ruptura con Javier, que no está a la altura de tan modernas ideas, y que ha encontrado un triste empleo: viajante de una casa de aparatos ortopédicos,

Una casualidad proporciona a Javier el empleo deseado en el Banco. Pero ya es tarde para volver con Aurora, que se ha prometido con el gerente del Bazar. Una mala operación lleva a Javier a la cárcel...

Llega el armisticio. Javier sale de cumplir su condena. Aurora se ha casado. Javier, sólo, derrotado y triste, decide abandonar su país pensando que lo hace para siempre.

Jefe de Producción: *Victor López Iglesias*.—Producción: *Saroya Films, 1962*.—Novela: *Wenceslao Fernández Flórez*.—Guión: *Julio Diamante*.—Decorados: *Sigfrido Burman*.—Fotografía: *Manuel Rojas I. I. E. C.*.—Música: *Carlos Basurko*.

Intérpretes: *Laura Valenzuela, Agustín González, José Isbert, Juanjo Menéndez, Ismael Merlo, Félix Fernández, Julia Caba Alba, Gracita Morales, Erasmo Pascual, Angel Alvarez, Xan das Bolas, Tota Alba*.

Director: **Julio Diamante (I. I. E. C.)**



*Antonio Santellan*

*The glass cage*

*Estados Unidos*



# *La jaula de cristal*

*Una muchacha de 20 años, dispara y mata a merodeador nocturno cuando este trata de entrar en su apartamento.*

*La policía llega, y de la investigación realizada, el caso es descartado como «homicidio justificado». Opinión que no es compartida por uno de los detectives, que se ve influenciado por la personalidad de la muchacha.*

*Estimulado por este interés, el joven detective, continúa, particularmente, una investigación sobre el caso. Lo que descubre es una grotesca historia, llena de suspense, donde cuidadosamente se han interpuesto efectos especiales fotográficos que crean el clima adecuado al argumento.*

*La historia fluctúa en esa frontera indeterminada de la cordura y la locura, en una de sus manifestaciones patológicas.*

Productor: *Paul Lewis.*

Argumento y guión: *Hoyt y Santellan*

Fotografía: *Jean-Philip Carson.*

Música: *Jaime Mendoza-Nava.*

Intérpretes: *John Hoyt, Arlene Sax, Robert Keljan, King Moody, Robert Middleton, Elisha Cook.*

Director: ***Antonio Santellan***

*Jean Gabriel Albicocco*

*La fille aux yeux d'or*

*Francia*



# La muchacha de los ojos de oro

Henri Marsay, propietario de un gran estudio fotográfico parisien, considera el amor como un juego. Se desliga de sus aventuras sentimentales con desconcertante ligereza, llevando al día, una relación de sus "víctimas".

Un día, mientras charla con su íntimo amigo Paul de Mannerville, se da cuenta de que, en el propio coche de Henri hay una joven desconocida que parece esperarle. Henri apuesta a su amigo Paul que esa muchacha será su próxima conquista. Se aproxima a ella, y a pesar de que la muchacha huye, le da tiempo de entregarle un papel donde la cita para esa misma noche en la Estación de Lyon.

La llegada de Eleonore de San-Real, más que cliente, fiel amiga de Henri, representante en París de una gran revista americana; el realizar una serie de fotografías y los preparativos del viaje a Austria de un grupo de sus modelos, hacen a Henri olvidar la cita con la bella desconocida. Pero no a Paul, que al ir a la estación queda sorprendido al comprobar que la muchacha no ha faltado a la cita. Mientras telefona a su amigo avisándole, ella desaparece.

Poco tiempo después, en un baile de disfraces en casa de Paul, Henri descubre por segunda vez, «a la muchacha de los ojos de oro». Quiere acompañarla a su casa, pero ella escapa. La sigue por París, hasta su casa y logra entrar en ella. Pero algo, un sentimiento aún no definido, le impide comportarse aquella noche como otras veces, prefiriendo aturdirse de palabras y alcohol.

Aunque Henri rehusa admitir que pueda enamorarse, una extraña pasión se apodera de él, que le lleva a la cada vez más extraña muchacha, que se sustrae a cualquier confidencia.

Cuando Henri la invita a casa de Eleonore, la «muchacha de ojos de oro» aprovecha que él está telefoneando y se escapa.

Esa misma noche, una escalera disimulada descubierta en el propio estudio de Henri, en Montmartre, que conduce a un apartamento en el piso inferior, pone de manifiesto la extraña conducta de la joven, en la que alternan el ofrecimiento y la repulsa: la muchacha vive con una mujer que no es otra que la propia Eleonore de San-Real. Inspirado por los celos la abruma con sus sarcasmos.

Eleonore oculta a la joven en una casa de campo en el bosque de Fontainebleau, que es descubierta por los amigos de Henri, que han vigilado a Eleonore. Tras una alocada carrera en automóvil persiguiéndola, Henri llega a la casa, sin poder impedir que Eleonora se le adelante. ¿Quién triunfará en esta extraña lucha por la «chica de los ojos de oro»?

Producción: *Madeline Films-Gilbert de Goldschmidt*.—Novela: *Honorato de Balzac*.—Adaptación y diálogos: *Pierre Pelegri y Philippe Dumarçay*.—Fotografía: *Quinto Albicocco*.—Sonido: *Severin Frankiel*.—Decorados: *J. D'Ovidio y Frederic Pacuale*.—Montaje: *Georges Klotz*.—Música: *Narciso Yepes*.  
Intérpretes: *Marie Laforet, Paul Guers, Françoise Prevost, Françoise Dorleac, Jacques Verlier*.

Director: **Jean Gabriel Albicocco**

*Agnes Varda*

*Clés de 5 à 7*

*France*



# Cléo de 5 a 7

Cléo, cantante popular, consulta a una echadora de cartas. El juego, complicado predice una grave enfermedad, que hace estallar en sollozos a Cléo, saliendo a la calle muy preocupada.

En un café, se reúne con su sirvienta y amiga, Angela, a quien cuenta el resultado de la consulta. Para tranquilizarla, Angela, le cuenta historias, en medio del bullicio del local. Salen, pasean por la calle Rívoli, miran escaparates, entran en un comercio donde Cléo es reconocida y donde se distrae probándose sombreros. Cléo, siempre acompañada de Angela, toma un taxi para ir a su departamento, donde esperan los músicos para ensayar unas canciones.

Pero es el amante de Cléo quien llega, que no la toma en serio cuando ella se queja y le dice que está enferma.

Llegan los músicos, el ensayo transcurre alegremente—Bob, el pianista, es un bromista que continuamente está armando barullo y diciendo chistes—hasta que Cléo estalla en una crisis nerviosa. Su soledad contrasta, con la indiferencia del amante, la vulgaridad del pianista y el egoísmo de su sirvienta.

Cléo sola, pasea por las calles. Entra en un café poniendo en el tocadiscos una canción suya. Decide visitar a su amiga Dorotea, modelo, que posa en el estudio de un escultor. Juntas van al cine, y ven un pequeño film cómico. Se separan.

Cléo en su deambular, pasea por el Parque Montsouris, donde es abordada por un joven soldado simpático, que se halla de permiso. Charlan, y Cléo en un arrebato de confianza, le cuenta su secreto: teme tener cáncer y no se atreve a ir al médico que debe darle el resultado del análisis. El soldado le propone acompañarla y ambos toman el autobús para ir al hospital.

Juntos visitan al doctor, cuyo diagnóstico no es muy tranquilizador. Pero Cléo ya no se siente sola; tiene menos miedo y se diría incluso, que los dos tienen la esperanza de poder vivir su amor...

Director de producción: *Bruna Drigo*.

Fotografía: *Jean Rabier*.

Cámara: *Alain Levent*.

Decorados: *Bernard Evein*.

Sonido: *Labussiere, Jacques Maumont, Julien Coutellier*.

Argumento, adaptación y diálogos: *Agnés Vardá*.

Ayudantes de dirección: *Bernard Toublanc-Michel y Marin Karmitz*.

Intérpretes: *Corinne Marchand, Antoine Bourseiller, Dorothee Blanck, Michel Legrand, Dominique Davray, J. L. de Villalonga, y la colaboración de Jean Luc Godard, Anna Karina, Eddie Constantine, Sammi Frey, Danielle Delorme, Yves Robert, Jean Claude Brial, Alan Scott*.

Dirección: ***Agnés Vardá***

*Georges Franju*

*Therese Desqueiroux*

*Francia*



# Therese Desqueyroux

Acusada de haber intentado asesinar a Bernard, su marido, Therese Desqueyroux, es absuelta gracias al testimonio de la presunta víctima.

Durante el viaje que la lleva a su finca de Argelouse, Therese piensa: Qué extraño camino la ha llevado hasta esa determinación de matar lentamente a su esposo?

No ha sido, con el ánimo de heredar la inmensa propiedad, por lo que ha vertido un poco de arsénico en la bebida de su marido. Quizás porque él, la ha hecho abandonar para siempre la pureza de la adolescencia; la ha separado de Anne, su amiga de la infancia hoy convertida en su cuñada... Quizás porque se asfixia en este clan familiar más preocupado de rígidos principios externos que de moral verdadera.

También, porque el amor que une a la joven Anne y Jean Azevedo subraya aún más la mediocridad de la pareja que Therese forma con Bernard, quién parece sentir la misma satisfacción de propietario, por su mujer y por sus pinos...

Quizás por Jean Azevedo, le abre, con su juventud e inteligencia, la puerta de un mundo que la salvaría de la "melancolía y de la muerte"... Quizás porque ha sido ella quien ha alejado a Anne del joven Azevedo, obligada por Bernard, siempre seguro de servir a una "buena causa".

Así, cuando Bernard enfermo, toma un medicamento que contiene arsénico, y ella se equivoca en la cuenta de las gotas, surge la idea del asesinato.

Therese llega a Argelouse. Bernard nunca ha pensado en comprender y perdonar a su mujer. La ha salvado para no comprometer el buen nombre de la familia en un escándalo. Ante todo el mundo Therese aparecerá como inocente. En realidad, estará prisionera en su habitación y debe renunciar a educar a su hija.

Therese, enferma, se levanta para asistir a la boda de Anne, con un rico hacendado de la vecindad, un "buen partido" impuesto por Bernard. La imagen de Therese, que desciende la escalera, jamás la olvidará Bernard. Terminada la ceremonia, dará libertad a su mujer.

En la terraza de un café, en París, Therese intenta desesperadamente justificar lo que hizo. Pero él no la comprende. Nunca la comprenderá.

Novela: *Francois Mauriac*.

Adaptación y diálogos: *Francois Mauriac, Claude Mauriac y Georges Franju*.

Fotografía: *Christian Matras*.

Intérpretes: *Emmanuelle Riva, Philippe Noiret, Edith Scobb, Sami Frey, Jeanne Pérez, R. Devillers*.

Director: ***Georges Franju***



*György Dalasthy*

*Mindenki Artatlan*

*Hungria*

# El autobús no para



En un autobús del servicio urbano de Budapest se comete un robo aprovechando la aglomeración de gente. Ha desaparecido un reloj de pulsera. Lo buscan sin encontrarlo. En teoría, los sospechosos son tantos como pasajeros. Unos a otros se miran con desconfianza, ya que el ladrón, naturalmente, es uno de ellos.

Amparándose en la confusión, una mano introduce el reloj en el bolsillo del abrigo de un pasajero. Y éste, sin ser visto, lo pasa a su vez a otro, y así va el reloj pasando por casi todos los pasajeros.

El autobús se detiene, nadie puede salir hasta que no se descubra el autor del robo. Interviene la policía, y los pasajeros pasan a la Comisaría.

En un clima de nerviosismo se va descubriendo con sentido irónico la personalidad verdadera de cada uno y salen a la superficie rasgos y facetas que encubren con una falsa actitud. En este ambiente, la policía descubre en una cartera unas joyas de gran valor. El problema se complica: ahora se trata de dar con la persona que llevaba esa cartera y que en la confusión olvidó en el interior del autobús.

Las averiguaciones de la policía parecen inútiles y en lugar de esclarecer los hechos, estos se embrollan cada vez más. Incluso se recurre a un perro, para que después de olfatear la cartera pueda identificar al que buscan. Prueba que también falla.

Las cosas vuelven a su cauce, después de unas horas de dudas, e inquietud. Dando ocasión de conocer una serie de tipos: la señora que se lamenta de llevar la suela de los zapatos rotos y tener veinte papeletas del Monte de Piedad; el hombre viejo que defiende la flor que guarda para su novia, la hija del sargento de policía que, por éste incidente, conoce el noviazgo de la misma... Y tantos otros que van revelándose, con humor e ironía, ante nosotros.

Producción: *Hunnia Filmstudios.*  
Fotografía *Miklos Herczenik.*  
Intérpretes: *Jozsdf Szendro, Klari Tolnay, Imre Rady.*

Director: ***Gyorgy Palasthy***

*Eriprando Visconti*

*Una storia milanese*

*Italia*



# Una historia milanesa

En Milán, Valeria, Darío y Giampero. En el horizonte sentimental de Valeria, aparece Giampero, lo que la lleva a terminar sus relaciones con Darío,

Giampero sigue su vida normal, pasea, charla con los amigos, discute con su novia Vicky, a la que últimamente no le hace mucho caso, con el natural desespero de ésta.

Giampero y Valeria se encuentran. Indiferentemente van hablando de cosas triviales, sin importancia. Pero el amor que mutuamente sienten, sin haberlo aún confesado, triunfa y se impone a ellos mismos. Y aquí el beso, el abrazo con que comienza la nueva historia.

Giampero entusiasmado habla a Valeria, que le escucha encantada, de casa, de familia, de hijos... En la villa del padre de Giampero, en las afueras, pasan un fin de semana feliz, que tiene un final inesperado: El padre de Giampero se presenta con una amiga con la idea de pasar unos días de descanso. Esta situación produce una crisis histérica de Valeria, que enfría y asquea a Giampero.

Nervios, incertidumbre, inquietud acompañan a las relaciones de ambos jóvenes después de esta escena. Ella espera un hijo y él quiere acelerar la boda, pero Valeria se encuentra desilusionada, desencantada, quiere arreglarse sola. Busca y acepta un trabajo, alejándose de él.

Giampero piensa que su obligación es casarse con ella, aunque no le lleva a ello el amor, que ya no existe entre ellos, y estas dudas le impulsan a un encuentro con Valeria. Ambos se encuentran y no saben que decirse: «te llamaré...» «a lo mejor te llamo yo...» «sí, nos llamaremos» «ciao». Y todo acaba así.

Film: *Galatea*

Productor: *Alberto Soffientini*.

Argumento y guión: *Rosso, Sermonti y E. Visconti*.

Fotografía: *Lamberto Caimi*.

Música: *John Lewis*.

Dirección musical: *Carlo Frajese*.

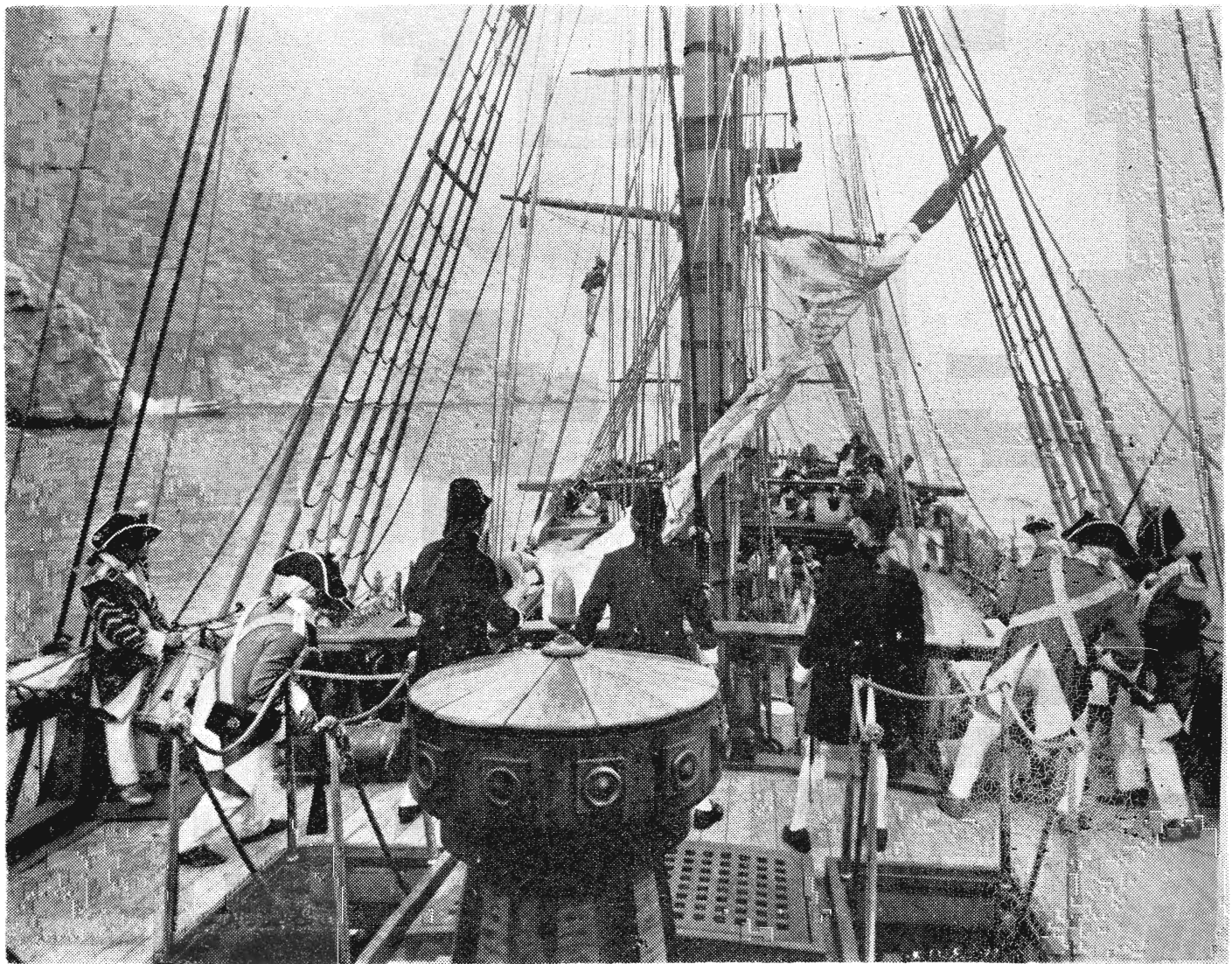
Intérpretes: *Daniele Gaubert, Enrico Thibaut, Romolo Valli, Lucilla Morlacchi, Regina Bianchi, Giancarlo Dettori, Rosanna Armani y la colaboración de Ermanno Olmi*.

Director: ***Eriprando Visconti***

*Peter Ustinov*

*Billi Budd*

*Inghilterra*



# Billy Budd

En el año 1793, el espíritu revolucionario que barrió Europa, se reflejó en una ola de motines entre la Armada Británica.

Abusos largo tiempo soportados empujaron a las tripulaciones de «hombres de guerra» a alzarse contra sus dirigentes en Spithead. Un mes más tarde, un estallido más serio que ocurrió en el Nore, conocido como «El gran motín», fué sofocado solamente cuando los cabecillas fueron ahorcados, como un aviso para la flota anclada.

Aunque los motines eran considerados monstruosos, obligaron a efectuar importantes reformas en la Armada. Es en tal violento clima donde se desarrolla la historia de Billy Budd.

Necesitando todos los hombres que se pudiesen obtener, para la continuación de las batallas contra la Armada Francesa, el capitán Edward Vere del «Avenger» envió al Brunner John Ratcliffe, a reclutar marineros adicionales del buque mercante «Rights of Man». El Oficial escoge a Billy Budd, un sonriente y joven mastelero, el cual presta su juramento ante toda la tripulación.

Billy Budd, ganó la amistad y el aprecio de todos, excepto Claggart, que ve en el muchacho una bondad que debe destruir. El único impedimento de Billy es una dificultad al hablar, especialmente cuando está nervioso o agitado.

Claggart, hace que Squeak, hable a Billy con la idea de que dirija a los marinos en un atentado a la vida del propio Claggart. Pero Billy no solamente rehusa, sino que aranca el cuchillo de las manos de Kincaid, cuando este trata de matar a Claggart una noche.

Aprovechando este hecho, a la inversa, Claggart acusa a Billy de ser el dirigente del atentado, y así lo dice al Capitán Vere. Cuando este pregunta a Billy, su furor es tal que le impide hablar, y le lanza un puñetazo que hace caer a Claggart, sobre cubierta, golpeándose la cabeza produciéndole la muerte.

El capitán Vere, ordena un inmediato consejo de guerra, ya que van a entrar en batalla y debe ser mantenido el orden en el «Avergen».

Aún contra la voluntad del tribunal, el reglamento hay que cumplirlo y Billy es ahorcado. Casi simultáneamente, atacan los franceses y durante uno de los cañonazos Vere es herido mortalmente. Una explosión final arranca la vendada figura de la Justicia del mascarón de proa del «Avenger» arrojándola al mar.

Novela: *Herman Melville.*

Pieza teatral: *Louis O. Coxe y Robert H. Capman.*

Guión: *Peter Ustinov y Robert Rossen.*

Fotografía: *Robert Krasker.*

Música: *Anthony Hopkins.*

Intérpretes: *Peter Ustinov, Robert Ryan, Melvyn Douglas, Paul Rogers, John Neville, Ronal Lewis, David McCallum, Lez Montague y presentando a Terence Stamp.*

Director: ***Peter Ustinov***



*Llena está su fachada de un superior reposo,  
y bajo la cornisa que festona la hiedra,  
el corredor volado del balcón anchuroso  
con retorcidos fustes y gárgolas de piedra...*

Tomás Morales















Javier Aguirre  
Jacques Baigelot  
Jaime Camino  
Julio Diamante  
Frans Dupont  
Robert Enrico  
Eugenio Hintz  
Alberto Mantaras  
Jorge Martin  
Ermanno Olmi  
Anthony M. Roland  
Bruno Sefranca  
Martin Schor

## A R G E N T I N A

### *La Carrera*

Fotografía: Ricardo Aronovich

Director: *Martin Schor*

### *La pared*

Dibujo animado. Color

Director: *Julio Martin*

## B E L G I C A

### *Sur ces Chemins...*

Producción: Cine Vog Films

Director: *Jacques Boigelot*

## C H E C O S L O V A Q U I A

### *Mesto V Noci*

Producción: Ceskoslovensky Film Praha

Director: *Bruno Sefranka*

## E S P A Ñ A

### *Velázquez y lo Velazqueño*

Narrador: Fernando Rey

Director: *Julio Diamante*

### *Centauros, 62*

Música: 3.<sup>a</sup>, 5.<sup>a</sup> y 7.<sup>a</sup> Sinfonías Beethoven

Director: *Jaime Camino*

### *Tiempo de playa*

Producción: Procusa, 1961. Guión: Javier Aguirre. Productor Ejecutivo: Juan Ignacio de Blas. Fotografía: Antonio Pérez-Olea. Música: Luis de Pablo. Montaje: Mercedes Giménez. Ayudante de dirección: José Antonio Solana.

### *Espacio Dos*

Producción: Procusa, 1961. Guión y Comentario: G. Blanco y J. Aguirre. Productor: Eutimio Velasco. Música: Luis de Pablo. Fotografía: Alfonso Pérez Muñoz y Fernando Guillot. Montaje: M.<sup>a</sup> Teresa Guillot. Ayudante de dirección: Gabriel Blanco.

### *Playa insólita*

(Fuera de concurso)

Director: *Javier Aguirre*

F R A N C I A

*La riviere du Hibou*

Producción: Filmartec y Films del Centauro. Fotografía: Jean Boffety. Montaje: Denise de Casablanca y Robert Enrico. Guión: Robert Enrico sobre la novela de Ambrose Bierce "Un suceso en el puente sobre el Owl Creek". Música: Henri Lanoe. Ayudante dirección: Nat Lilestein. Intérpretes: Robert Jacquet, Anne Cornaly, Anker Larsen, Stephane Fey, Jean-Francois Zeller, Pierre Danny, Louis Adelin.

Director: **Robert Enrico**

*Delacroix*

Producción: Films de Saturno. Música: Marius Constant.

Director: **Anthony M. Roland**

H O L A N D A

*Uitzicht op De Hemel*

Producción: Multifilm, Hilversum. Fotografía: Piet Heytman. Sonido: Tom Tholen. Color. Música electrónica (órgano): Piet Kee y Olivier Messiaen

Director: **Frans Dupont**

I T A L I A

*Un metro lungo cinque*

Producción: Edisonvolta S. A. Operadores: Lamberto Caimi, Carlo Pozzi, Roberto Seveso y Romano Marca. Sonido: Attilio Torricelli. Montaje: Giampero Viola. Texto: Tullio Kezich. Voces: Romolo Valli y Alfredo Danti. Música: Pier Emilio Bassi. Colaboradores: Oliviero Sandrini y Walter Locatelli. Color.

Director: **Ermanno Olmi**

U R U G U A Y

*El niño de los lentes verdes*

Director: **Eugenio Hintz**  
**Alberto Mantaras**



*El puerto de Las Nieves,  
solitario y lejano  
junto a unas rocas negras...*

Alonso Quesada













Locales de proyección

CINE AVELLANEDA

CINE CAPITOL

Portada: *Dámaso*

Impresión: Lito. SAAVEDRA

Fotos: F. ROJAS - BOSCH - HDEZ. GIL

"FOTOGRAFADO ARTE"

Impresión: Lito. MARTINEZ